

Zarząd **E.S.G. Sp. z o.o.** i **E.S.G. NORGE AS** deklaruje realizację Polityki Zintegrowanego Systemu Zarządzania zgodnego z wymaganiami norm PN-EN ISO 9001:2015 oraz PN-ISO 45001:2018, jak również dobrej praktyki w zakresie montażu, modernizacji i demontażu rusztowań przyjmując ją, jako element strategii działania Organizacji.

E.S.G. Board Sp. z o.o. and E.S.G. NORGE AS declares the implementation of the Integrated Management System Policy in accordance with the requirements of PN-EN ISO 9001:2015 and PN-ISO 45001:2018, as well as good practice in the field of assembly, modernization and disassembly of scaffolding, adopting it as part of the Organization's strategy of operation.

Kluczowym jej elementem i gwarancją jej powodzenia jest pełne zadowolenie i usatysfakcjonowanie Klientów oraz realizacja zadań zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, a także z innymi wymaganiami odnoszącymi się do naszej działalności.

Its key element and guarantee of its success is full customer satisfaction and fulfillment of tasks in accordance with applicable law, as well as with other requirements related to our business.

Nadrzędnym celem jest utrzymanie i doskonalenie Organizacji zorientowanej na Klienta, a poprzez analizę trendów rynkowych i długoterminowe planowanie pragniemy zapewnić najlepsze warunki jej rozwoju i funkcjonowania w kolejnych latach poprzez zrozumienie obecnych i przewidywanie przyszłych oczekiwań Klientów.

The overriding goal is to maintain and improve the Customer-oriented Organization, and through the analysis of market trends and long-term planning, we want to provide the best conditions its development and functioning in subsequent years by understanding current and anticipating future expectations of customers.

Głównymi celami, do których dąży **E.S.G. Sp. z o.o.** i **E.S.G. NORGE AS** są:
The main goals pursued by E.S.G. Sp. z o.o. and E.S.G. NORGE AS are:

W zakresie Systemu Zarządzania Jakością wg normy PN-EN ISO 9001:2015:

In the field of Quality Management System according to PN-EN ISO 9001:2015:

- ✓ Osiągnięcie optymalnych metod zarządzania zapewniających stałe podnoszenie jakości oferowanych usług;
Achieving optimal management methods ensuring continuous improvement of the quality of services offered;
- ✓ Profesjonalne świadczenie usług tak, aby w pełni zrealizować wymagania Klientów;
Professional provision of services to fully meet the client's requirements;
- ✓ Uzyskanie u Klienta odpowiedniego stopnia wiarygodności, że zamierzona jakość dostarczanej usługi jest lub będzie osiągnięta;
Obtaining from the client an appropriate degree of credibility that the intended quality of the service provided is or will be achieved;
- ✓ Unikanie zaangażowania się w jakąkolwiek działalność, która mogłaby zmniejszyć zaufanie do kompetencji, bezstronności ocen i rzetelności działania Spółek.
Avoiding involvement in any activity that could reduce trust to the competence impartiality of assessments and reliability of operations of the Companies.

W zakresie Systemu Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy wg normy PN-ISO 45001:2018:

In the field of Occupational Health and Safety Management System according to PN-ISO 45001:2018:

- ✓ Zapobieganie wypadkom przy pracy, chorobom zawodowym oraz zdarzeniom potencjalnie wypadkowym;
Prevention of accidents at work, occupational diseases and near misses;
- ✓ Dążenie do stałej poprawy stanu bezpieczeństwa i higieny pracy;
Striving for continuous improvement of occupational health and safety;
- ✓ Zapewnienie bezpieczeństwa Pracowników, Klientów, Dostawców i Społeczeństwa.
Ensuring the safety of Employees, Customers, Suppliers and Society.

Realizacja ustanowionych przez Organizację celów dokonywana jest dzięki:

The implementation of goals set by the Organization is made thanks:

- Pełnemu zaangażowaniu Kierownictwa oraz Pracowników w realizację założonej Polityki Zintegrowanego Systemu Zarządzania;
The Management and Employees are fully involved in the implementation of the Integrated Management System Policy;
- Spełnianiu wymagań ustawowych, przepisów prawnych i norm mających wpływ na funkcjonowanie Organizacji oraz na zadowolenie naszych Klientów;
Meeting legal requirements, legal provisions and standards affecting the functioning of the Organization and the satisfaction of our customers;

- Wykształconej, doświadczonej i świadomej kadrze pracowniczej, stale podnoszącej swoje kwalifikacje oraz uwzględniania roli pracowników i konsultowania z nimi działań na rzecz bezpieczeństwa i higieny pracy;
An educated, experienced and aware Staff, constantly raising their qualifications and taking into account the role of employees and consulting with them actions for health and safety at work;
- Nadzoru nad realizacją procesów Zintegrowanego Systemu Zarządzania;
Supervision over the implementation of the Integrated Management System processes;
- Stałemu dążeniu do wprowadzania innowacji dla coraz lepszego świadczenia usług;
Permanent pursuit of innovation for ever better service delivery;
- Usuwaniu zagrożeń oraz ich minimalizowaniu poprzez stosowanie nowoczesnych technologii i urządzeń, stosowanie środków ochrony zbiorowej i indywidualnej oraz kontrolowanie poziomu ryzyka zawodowego.
Removing threats and minimizing them through the use of modern technologies and devices, the use of collective and individual protection measures and controlling the level of occupational risk.

Zarząd **E.S.G. Sp. z o.o.** i **E.S.G. NORGE AS** zapewnia zasoby i środki niezbędne do utrzymania Zintegrowanego Systemu Zarządzania oraz deklaruje ciągłe doskonalenie wdrożonego systemu.

E.S.G. Board Sp. z o.o. and E.S.G. NORGE AS provides resources and means necessary to maintain the Integrated Management System and declares continuous improvement of the implemented system.

Zarząd podejmuje niezbędne kroki w celu zapewnienia, że przyjęta Polityka Zintegrowanego Systemu Zarządzania jest znana i zrozumiała dla wszystkich pracowników Organizacji oraz jest wdrożona na wszystkich szczeblach organizacyjnych.

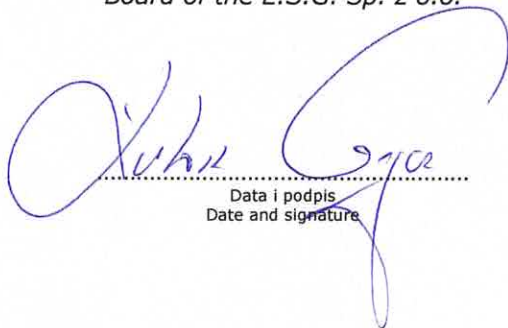
The Management Board takes the necessary steps to ensure that the adopted Integrated Management System Policy is known and understood by all employees of the Organization and is implemented at all organizational levels.

Zobowiązujemy się do stosowania i przestrzegania wymagań Zintegrowanego Systemu Zarządzania w procesie realizacji usługi.

We are committed to applying and complying with the requirements of the Integrated Management System in the service process.

Prezes Zarządu E.S.G Sp. z o.o.
*President of the Management
Board of the E.S.G. Sp. z o.o.*

Prezes Zarządu E.S.G. NORGE AS
*President of the Management
Board of the E.S.G. NORGE AS*

18.07.2019 

.....
Data i podpis
Date and signature

18.07.2019 

.....
Data i podpis
Date and signature